ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACION

Aire Acondicionado Portátil

Manual del Usuario

Modelo:
TPOR-14



- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravíe el Manual del Propietario, por favor visite www.anwo.cl
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

CONTENIDO

Advertencias importantes ---- 1

Descripción ---- 3

Preparando para su uso ---- 4

Descripción del panel de control ---- 5

Funcionamiento del panel de control ---- 5

Descripción del control remoto ---- 8

Uso correcto ---- 8

Usando la Unidad de Control Remoto ---- 9

Auto diagnóstico ---- 11

Consejos para el uso correcto ---- 12

Limpieza ---- 14

Operaciones de inicio – fin de temporada ---- 14

Especificaciones técnicas ---- 15

Solución de problemas ---- 16

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

• Utilice este aparato únicamente como se describe en este manual de instrucciones. Al igual que con todo el equipo eléctrico, mientras que las instrucciones tienen como objetivo cubrir tantas eventualidades como sea posible, la precaución y el sentido común deben ser aplicados al operar e instalar este aparato.
• Este aparato está diseñado para el aire acondicionado doméstico y no debe utilizarse para otros fines
• Es peligroso modificar o alterar la característica del aparato de cualquier manera.
• El aparato debe instalarse conforme a la legislación nacional que regula el material eléctrico y las instalaciones.
• Si el aparato requiere reparación, póngase en contacto con nuestro servicio técnico autorizado
Las reparaciones realizadas por personal no autorizado pueden ser peligrosas.
• Este aparato debe ser utilizado exclusivamente por adultos.
• Nunca permitir que el aparato sea utilizado por personas (incluyendo niños) con impedimentos psicológicos, físicos o sensoriales o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que sea cuidadosamente supervisado e instruido por alguien responsable de su seguridad. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegue con el producto.
• El aparato debe estar conectado a un sistema de tierra eficiente. Haga revisar su circuito eléctrico por un electricista calificado.
• No usar cables de extensión.
Antes de la limpieza o el mantenimiento, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente.
• Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación.
• No instale el aparato en habitaciones que contengan gas, aceite o azufre. No instale cerca de fuentes de calor.
• Mantenga el aparato a una distancia mínima de 50 cm de las sustancias inflamables (alcohol, etc.) o de los recipientes a presión.
• No ponga objetos pesados o calientes encima del aparato.
• Limpie el filtro de aire al menos una vez a la semana.
• Evite usar aparatos de calefacción cerca del aire acondicionado.
• Siempre transporte el aparato en posición vertical o apoyándolo en un lado. Antes de mover el aparato, vacíe completamente el circuito interno de agua. Después de mover el aparato, espere al menos 1 hora antes de iniciarlo.
• Al guardar el aparato, no lo cubra con bolsas de plástico.
• Los materiales utilizados pueden ser reciclados. Por lo tanto, se recomienda disponer de ellos en contenedores especiales de recolección de residuos diferenciados.
• Al final de su vida útil, envíe el aparato a un centro de recolección especializado.
• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado para evitar todo riesgo.
• Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
• Estas instrucciones también estarán disponibles en un formato alternativo, por ejemplo en un sitio web.

Información importante para la eliminación correcta del producto de acuerdo con la Directiva EC 2002/96/EC.



Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse como residuo urbano. Debe llevarse a un centro especial de recolección de residuos especializado de una autoridad local o a un distribuidor que preste este servicio. La eliminación de un electrodoméstico por separado evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de la eliminación inadecuada y permite recuperar los materiales constituyentes para obtener ahorros significativos de energía y recursos. Como un recordatorio de la necesidad de disponer de electrodomésticos por separado, el producto está marcado con una basura de ruedas cruzada.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

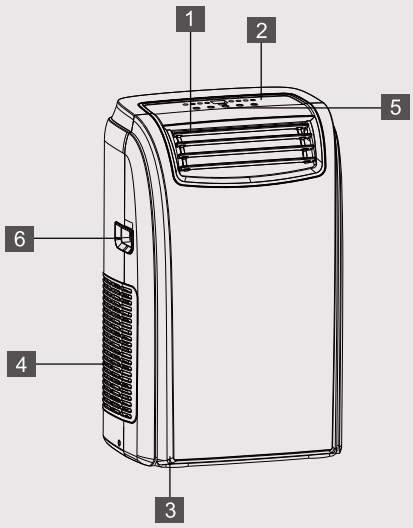
Antes de enchufar el aparato en la toma de corriente, compruebe que:

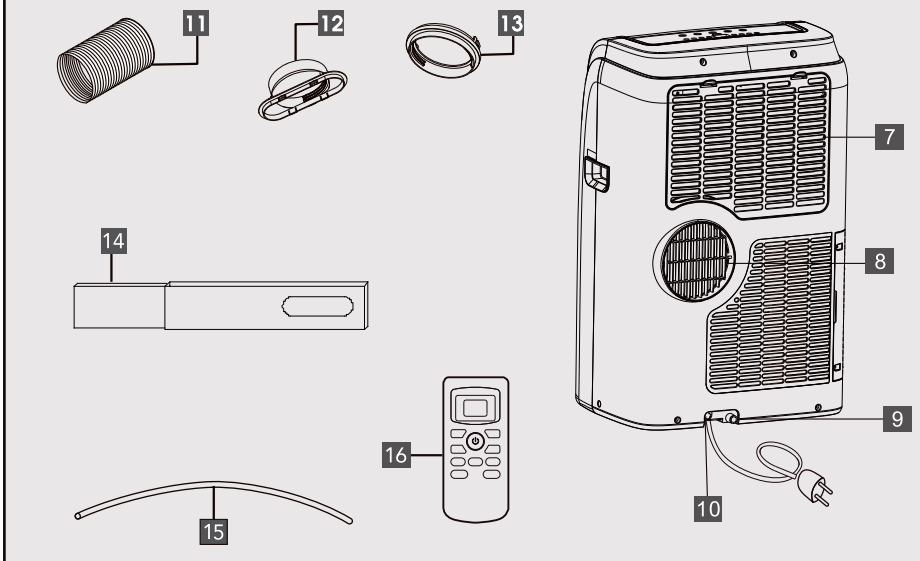
- La alimentación de red corresponde al valor indicado en la placa de características en la parte trasera del aparato;
- La toma de corriente y el circuito eléctrico son adecuados para el aparato.
- La toma de corriente coincide con el enchufe. Si éste no es el caso, cambie el enchufe;
- El tomacorriente está adecuadamente conectado a tierra. El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad absuelve al fabricante de toda responsabilidad.

DESCRIPCIÓN

1 Rejilla salida de aire
2 Panel de Control
3 Ruedas
4 Rejilla de admisión
5 Receptor de control remoto
6 Manijas
7 Filtro
8 Caja de la manguera de escape de aire
9 Drenaje condensado
10 Cable de energía
11 Manguera de escape de aire
12 Salida de manguera
13 Entrada de manguera
14 Soporte de ventana
15 Manguera de drenaje
16 Control remoto

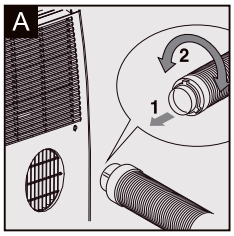
17 Bandeja de drenaje*





PREPARANDO PARA SU USO

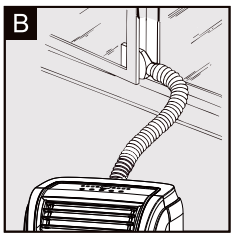
Las siguientes instrucciones le permitirán preparar su aire acondicionado para que funcione de la manera más eficiente posible. Antes de utilizarlo, asegurarse de que la entrada de aire y las rejillas de salida no estén obstruidas.

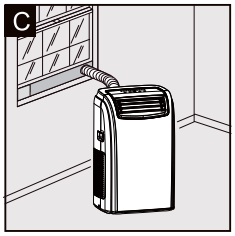


AIRE ACONDICIONADO SIN INSTALACIÓN

Sólo unos simples pasos y su comodidad está garantizada con su electrodoméstico:

- Colocar la manguera de escape de aire en la carcasa en la parte posterior del aparato (fig.A).
- Colocar la salida de la ventana en el extremo de la manguera.
- Colocar el aire acondicionado cerca de una ventana o ventana francesa.
  Ajustar la longitud de la manguera para alcanzar la ventana.
- Asegurar de que la manguera de escape de aire no esté obstruida.
- Abra la ventana o la ventana corredera ligeramente y coloque el enchufe (fig.B).
- Si tiene una ventana de guillotina, coloque el soporte en el alféizar de la ventana, extienda el soporte completamente dentro del marco de la ventana, fije el soporte usando el pasador y luego la ventana inferior en el soporte. Inserte la salida de la ventana de la manguera de escape en la ranura, luego conecte la manguera al acondicionador de aire (fig.C).

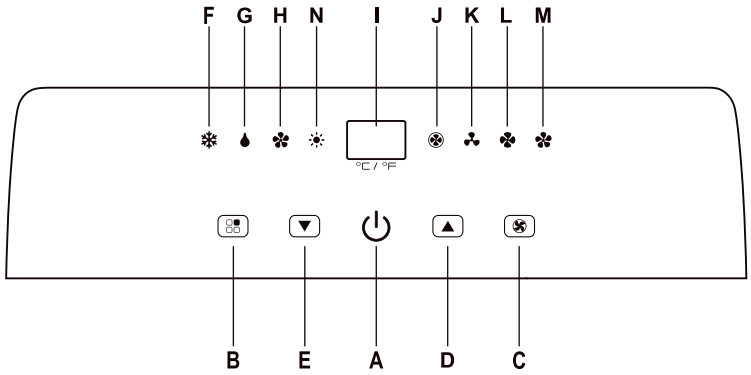




Mantenga la manguera de aire tan corta y libre de curvas como sea posible para evitar cuellos de botella.

* Al instalar el acondicionador de aire de manera semi-permanente, debe dejar una puerta ligeramente abierta (tan sólo 1 cm) para garantizar una ventilación correcta.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

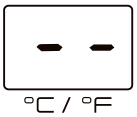


A: Botón Encendido/Apagado
B: Botón de selección MODE (modo)
C: Botón de selección de velocidad FAN (ventilador)
D: Operación programada aumentar la temperatura
E: Operación programada disminuir la temperatura
F: Luz del modo COOL (frío)
G: Luz del modo DEHUMIDIFYING (Deshumidificación)
H: Luz del modo FAN (ventilador)
I: Pantalla de visualización
J: Luz del modo ventilador velocidad automática
K: Luz del modo ventilador baja velocidad
L: Luz del modo ventilador a media velocidad
M: Luz del modo ventilador velocidad alta
N: Luz de modo HEAT (calor) (Solo modelo de calefacción)*

"*" significa que solo el modelo de bomba de calor tiene esta función.

FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL

El panel de control le permite gestionar todas las funciones principales del aparato, pero para aprovechar al máximo su potencial, debe utilizar el control remoto.



ENCENDER EL APARATO

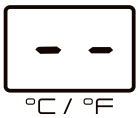
- Enchufe en la toma de corriente.
  Aparecen dos líneas en la pantalla indicando que la pantalla está en modo de espera (standby).
- Pulse el botón ⏻ hasta que se encienda el aparato. Aparecerá la última función activa cuando se apagó.

✔ Nunca apague el aire acondicionado desconectando la red. Presione siempre el botón ⏻ y espere unos minutos antes de desenchufarlo. Esto permite que el aparato realice un ciclo de comprobaciones para verificar el funcionamiento.

Funcionamiento

ENCENDER EL APARATO

Enchufar en la toma de corriente.
Aparecen dos líneas en la pantalla indicando que la pantalla está en modo de espera (standby).
Presionar botón Encender/Modo de espera (A). Cuando se encienda, el aire acondicionado comenzará a funcionar en el mismo modo que estaba cuando se apagó.
Presionar el botón MODE (B) hasta que la luz correspondiente al modo de luz requerido aparezca.



Luz (F) ❄ : modo frío
Luz (G) 💧 : modo deshumidificación
Luz (H) ✿ : modo ventilador
Luz (N) ☼ : modo calor (solo en el modelo de calefacción)

MODO FRIO

Ideal para el clima húmedo caliente cuando se necesita para enfriar y deshumidificar la habitación. Para ajustar correctamente el funcionamiento del aparato, presione los botones ▲(D) o ▼ (E) hasta que aparezca la temperatura deseada.

Luego seleccione la velocidad del ventilador pulsando el botón (C) hasta que se ilumine la luz correspondiente a la velocidad de ventilación requerida:



Alta: El enfriamiento funciona al máximo para alcanzar la temperatura requerida lo más rápidamente posible.
Medio: Reducir los niveles de ruido, pero mantiene un buen nivel de enfriamiento
Bajo: Para funcionamiento silencioso.
Automático: El aparato selecciona automáticamente la velocidad de ventilación más adecuada en relación con la temperatura ajustada en la pantalla digital.

La temperatura más adecuada para la habitación durante el verano varía de 24 a 27 ° C. Sin embargo, se recomienda no ajustar una temperatura muy por debajo de la temperatura exterior.

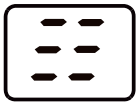
MODO DE DESHUMIDIFICACIÓN



Ideal para reducir la humedad en primavera y otoño, durante períodos lluviosos o en habitaciones húmedas, etc.
En el modo de deshumidificación, el aparato debe tener la misma configuración que para el modo de aire acondicionado, con la manguera de escape de aire instalada en el aparato para permitir que el aire se descargue externamente.
Cuando se selecciona el modo de deshumidificación, la luz (G) se enciende y aparece "DH" en la pantalla.
Al mismo tiempo, la luz de ventilador automático (J) se enciende. En este modo, no puede ser seleccionada otra velocidad.

MODO DE VENTILADOR

Ajustar la velocidad del ventilador presionando el botón (C) como se describe para el modo frío. En este modo, no se puede seleccionar AUTO. La velocidad del ventilador seleccionada se mostrará.



Funcionamiento

MODO CALOR (solo en modelo de calefacción)

Presionar el botón MODE varias veces hasta que se encienda el modo HEAT.
Seleccione la temperatura deseada (13-27 ° C) pulsando el botón + o - hasta que aparezca el valor correspondiente.

Luego seleccionar la velocidad de ventilación presionando el botón (C) hasta que la luz correspondiente a la velocidad de ventilación requerida aparezca:



Alto: el enfriamiento funciona al máximo para alcanzar la temperatura requerida lo más rápido posible.
Medio: reduce los niveles de ruido pero mantiene un buen nivel de confort.
Bajo: para funcionamiento silencioso.
Auto: el aparato selecciona automáticamente la velocidad de ventilación más adecuada en relación con la temperatura ajustada en la pantalla digital.



NOTA

Al comienzo de este modo, deberás esperar unos pocos segundos antes de que comience a salir aire caliente del aparato.
En el modo HEAT se eliminará el agua del aire y se recogerá en el tanque, cuando el tanque esté lleno, el aparato se apaga y aparece "FT" (tanque lleno como se menciona en Autodiagnóstico en la página 11) en la pantalla. El tanque debe vaciarse, entonces el aparato se encenderá de nuevo.
Al operar en habitaciones muy frías, el aparato se deshace automáticamente, interrumpiendo intermitentemente el funcionamiento normal. Durante la descongelación "LT" (Baja Temperatura como se menciona en el Autodiagnóstico en la página 11) aparece en la pantalla, al final del descongelamiento, es normal que el ruido producido por el aparato se reinicie.
Cuando se apaga en este modo, el ventilador continuará trabajando durante unos segundos para bajar la temperatura interior incluso después de que el aparato se apague.
En este modo, el ventilador puede funcionar durante cortos periodos aunque se haya alcanzado la temperatura ajustada.

DESCRIPCIÓN DEL CONTROL REMOTO

1. Indicador de modo

2. Indicador sueño

3. Indicador de energía/potencia (Powerfull)

4. Selección del Temporizador

5. Indicador de velocidad automática

6. Indicador de velocidad

7. Botón aumentar (+) y disminuir (-)

8. Botón ventilador
- Presionar este botón para seleccionar la velocidad de ventilación (ALTA/MEDIA/ BAJA/AUTO)

9. Botón POWERFUL (potencia)

10. Botón ON/OFF (Encender/Apagar)
Presionar este botón para encender o apagar el aparato

11. Botón Timer (Temporizador)
Presionar este botón para establecer incio/apagado automático.

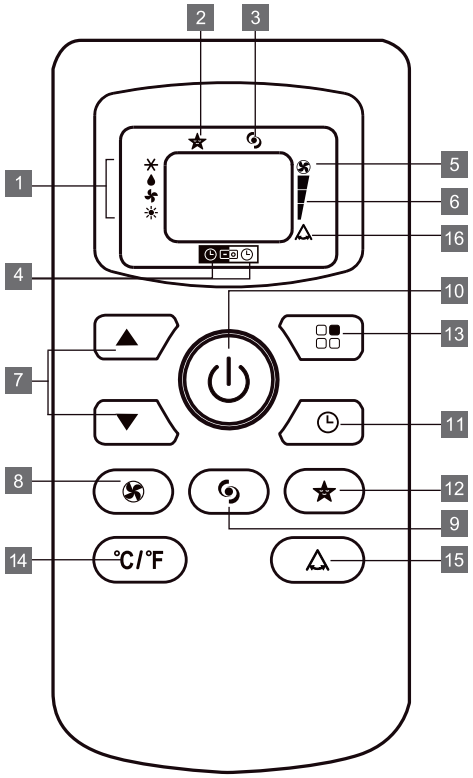
12. Botón Sleep (Sueño)
Presionar este botón para encender/apagar la función del sueño.

13. Botón MODE (modo)
Presionar este botón para seleccionar los modos de COOL/DRY/FAN/HEAT (frío, seco, ventilador, calor)

14. Botón °C/°F
Presionar este botón para seleccionar "°C" o "°F"

15. Botón Swing (oscilación)
Presionar este botón para apagar/encender automáticamente la función de oscilación.

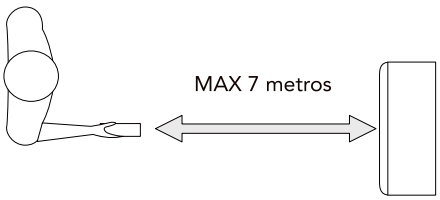
16. Indicador de oscilación



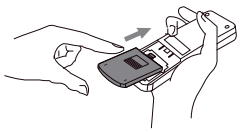
USO CORRECTO

✔ Apunte el control remoto al receptor del aparato. El control remoto no debe estar a más de 7 metros del aparato (sin obstáculos entre el mando a distancia y el receptor).

✔ El control remoto debe manejarse con extremo cuidado. No lo deje caer ni lo exponga a la luz directa del sol o a fuentes de calor.

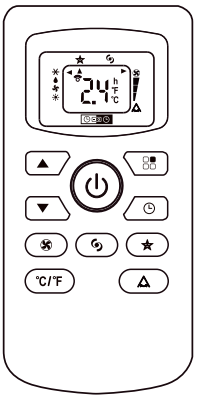


INSERTAR O REEMPLAZAR LAS PILAS
- Sacar la tapa de la parte trasera del control remoto;
- Insertar dos pilas R03 “AAA” 1.5V en la posición correcta (ver las instrucciones dentro del compartimiento de la batería);
- Colocar la tapa.



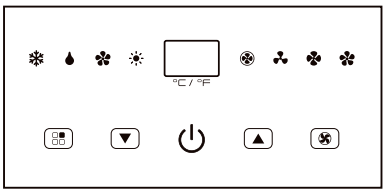
✔ Si se cambia o se desecha la unidad de control remoto, se deben retirar y desechar las baterías de acuerdo con la legislación vigente, ya que son perjudiciales para el medio ambiente.

USANDO LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO



La primera parte de los controles del control remoto son los mismos que los del panel de control del aparato.
Por lo tanto, consulte las instrucciones del capítulo Funcionamiento del panel de control para encender el aparato y seleccionar el modo de funcionamiento (COOL, DRY, FAN, HEAT)
y la velocidad del ventilador.

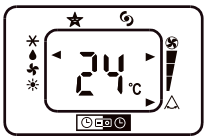
La siguiente sección describe las funciones adicionales correspondientes a los controles en la parte inferior del control remoto.



MODO DE ENFRIAMIENTO

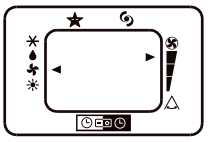


- Presionar el botón ON/OFF para encender el aparto.
- Presionar el botón para seleccionar COOL (frío o fresco).
- Ajustar la temperatura usando el botón
- Para seleccionar la velocidad de ventilación, presionar el botón (icono) repetidas veces hasta que la velocidad requerida sea seleccionada (ALTA/MEDIA/BAJA).
  Nota: en el modo de enfriamiento, el aparato elimina automáticamente el exceso de humedad de la atmósfera.



MODO SECO (DESHUMIDIFICADOR)

- Mantener las puertas y ventanas cerradas para una deshumidificación efectiva.
- Cuando se utiliza sólo como deshumidificador.
- Presionar el botón ON/OFF para encender el aparato.
- Presionarl el botón para seleccionar DRY (seco), la velocidad de ventilación estará siempre BAJA y no puede ser ajustada en el modo seco.



MODO DE VENTILACIÓN

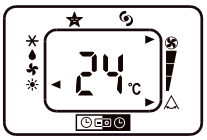
- Presionar el botón ON/OFF para encender el aparato.
- Presionar el botón para seleccionar FAN (ventilador).
- Para seleccionar la velocidad de ventilación, presionar el botón “fan” repetidas veces hasta que la velocidad requerida sea seleccionada (ALTA/MEDIABAJA) y la velocidad de ventilación automática no puede ser seleccionada.

el

MODO DE CALEFACCIÓN

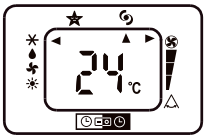
- Presionar el botón ON/OFF para encender el aparato.
- Presionar el botón para seleccionar el modo HEAT (calor).
- Para seleccionar la velocidad de ventilación, presionar el botón (icono) repetidamente.

*solo los modelos de calefacción tienen esta función.



FUNCIÓN DE POTENCIA (POWER FULL)

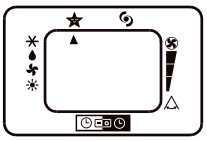
- Ideal para enfriar habitaciones rápidamente en el verano.
- Activar simplemente presionando el botón POWERFUL.
- El aparato funciona en modo COOL (frío) a la velocidad máxima de ventilación. Mientras esta función es seleccionada, no es posible ajustar la temperatura o cambiar la velocidad de ventilación.



FUNCIÓN DE SUEÑO (SLEEP)

Esta función es útil para la noche ya que reduce gradualmente el funcionamiento del aparato. Para configurar esta función correctamente:

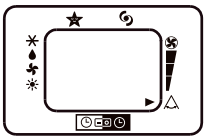
- Seleccionar el modo de operación (frío/seco/calor) como se describe antes.
- Presionar el botón y el aparato funcionará en el modo anterior seleccionado.



FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

Esta función es útil para seleccionar la oscilación vertical del suministro de aire. Para configurar esta función correctamente:

- Seleccione el modo de funcionamiento (frío/seco/ventilador/calor) como se ha descrito anteriormente.
- Presionar el botón y el aparato funciona en el modo anterior seleccionado, el masaje aparece en el control remoto para indicar que la oscilación está activa.
- Presionar el botón swing de nuevo, el masaje ► desaparecerá para indicar que la oscilación se ha detenido.



CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR

Este temporizador se puede utilizar para retrasar el inicio o apagado del aparato, evitando así el desperdicio de electricidad optimizando los períodos de funcionamiento.

APAGADO PROGRAMADO

- Con el aparato encendido, presione el botón "TIMER", el se muestra bajo el .
- Ajuste el tiempo en que desea que el aparato se apague con los botones (de 30 minutos a 24 horas).
- Durante las primeras 10 horas se puede seleccionar intervalos de media, para tiempos superiores a diez horas, se pueden seleccionar intervalos de una hora.
- Presione el botón de nuevo para confirmar el ajuste, la luz del símbolo TIMER en el panel de control se encenderá para indicar que el temporizador está activado.
- Al final del tiempo ajustado el aparato se apaga automáticamente.
- Para cancelar la configuración del temporizador, presiona el botón nuevamente durante el tiempo ajustado.

ENCENDIDO PROGRAMADO

- Encender el aparato y ajustar el modo de funcionamiento cuando el aparato se encienda con el temporizador, por ejemplo modo de refrigeración, 25°C, velocidad del ventilador alta.
- Presionar botón ON/OFF para cambiar al modo de espera.
- Presionar el botón ◷ dos veces, el tiempo y el símbolo ▼◷ se muestran.
- Ajuste el tiempo en la que desea que el aparato se apague con los botones ▲▼ (de 30 minutos a 24 horas).
- Durante las primeras 10 horas se puede seleccionar intervalos de media, para tiempos superiores a diez horas, se pueden seleccionar intervalos de una hora.
- Presione el botón ◷ de nuevo para confirmar el ajuste, la luz del símbolo TIMER ▼◷ en el panel de control se encenderá para indicar que el temporizador está activado.
- Al final de la configuración del tempo el aparato se enciende automáticamente y funciona en el mismo modo de trabajo que antes de cambiar a STANDBY, por ejemplo modo de refrigeración, 25 ° C, velocidad del ventilador alta.
- Para cancelar la configuración del temporizador, presiona el botón ◷ nuevamente durante el tiempo ajustado.

AUTO DIAGNÓSTICO

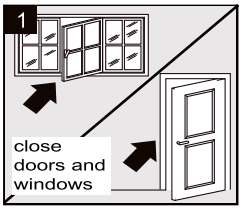
El aparato tiene un sistema de auto diagnóstico para identificar un número de malfuncionamientos. Mensajes de error se muestran en la pantalla del aparato.

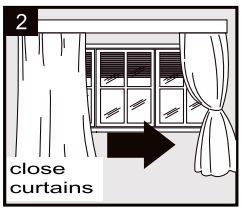
Si se muestra:	¿QUÉ DEBO HACER?
 Baja temperatura (prevención de heladas)	El aparato está equipado con un dispositivo anti hielo para evitar la formación excesiva de hielo. El aparato vuelve a arrancar automáticamente cuando se completa el proceso de descongelación.
 falla de la sonda (sensor dañado)	Si esto se muestra, contactar a un centro de servicio local autorizado.
 Tanque lleno (tanque de seguridad lleno)	Vaciar el tanque de seguridad, siguiendo las instrucciones en el parrafó “funcionamiento de fin de temporada”.

CONSEJOS PARA EL USO CORRECTO

Para obtener lo mejor de tu aire acondicionado, sigue las siguientes recomendaciones:

• Cierra las ventas y puertas de la habitación del aire acondicionado (fig.1). Cuando instale el aire acondicionado de forma semi-permanente, debe abrir una puerta ligeramente abierta (tan sólo 1 cm) para garantizar una ventilación correcta.
• Proteger la habitación de exponerse directamente al sol mediante el cierre parcial de cortinas y persianas para hacer el aparato mucho más económico para correr (fig.2).
• Jamás dejar objetos de ningún tipo sobre el aire acondicionado.
• No obstruir la entrada y salida de aire (fig.3). Dejar las rejillas libre;
• Asegurarse de que no hayan fuentes de calor en la habitación.
• Nunca usar el aparato en habitaciones muy húmedas (como lavanderías por ejemplo).
• Jamás usar el aparato al aire libre.
• Asegurarse de que el aire acondicionado esté de pie sobre una superficie nivelada, de lo necesario, coloque las cerraduras de rueda debajo de las ruedas delanteras.







MÉTODO DE DRENAJE DE AGUA

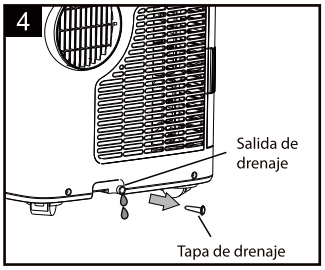
Este acondicionador de aire está equipado con la última tecnología MIST, lo que significa que el tanque de agua casi nunca se llena, por lo tanto, el drenaje de agua generalmente sólo será necesario al final de la temporada (vea OPERACIONES DE INICIO DE TEMPORADA en la página 15). Sin embargo, la tecnología MIST no funciona cuando la unidad está en modo HEAT. Por lo tanto, el tanque puede requerir el vaciado en el modo HEAT.

NOTA
Como medida de seguridad, para prevenir positivamente el derrame de agua, el aire acondicionado está equipado con un dispositivo de seguridad, si el tanque de agua se llena. La unidad se detendrá completamente, el panel de control mostrará "ft" (FULL TANK como se menciona en el Autodiagnóstico en la página 11), el compresor y el ventilador no volverán a arrancar hasta que el tanque haya sido drenado.

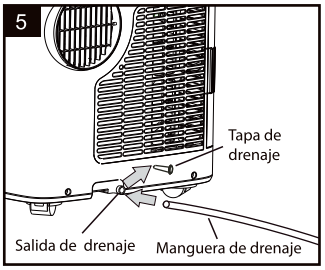
DRENAJE INTERMITENTE (FIG 4 Y FIG. 5)

• Apague el aire acondicionado y, a continuación, drene el depósito de agua desconectando el tapón de drenaje y dejando que el agua fluya hacia la bandeja de drenaje. La bandeja de drenaje no contendrá todo el contenido del tanque de agua. Se requieren varios rellenos de la bandeja de drenaje. Puede ser más fácil (después de haber drenado 3 o 4 cacerolas para evitar el derrame accidental al mover el aire acondicionado) para enroscar la unidad en el exterior, quitar la tapa de drenaje y drenar el agua en el suelo libremente.
• El tanque de agua se considera suficiente cuando no hay más flujo de agua desde la salida de drenaje para drenar completamente el agua del tanque, incline la unidad levantándola ligeramente hacia arriba desde la parte delantera.
• Reinicie el aire acondicionado pulsando el botón de encendido/apagado. Asegurarse de que la unidad esté en modo COOL, DRY o HEAT. El compresor arrancará aproximadamente 3 minutos después de encender la unidad.

4



5

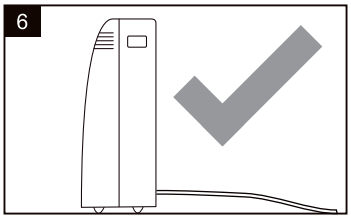


DRENAJE CONTINUO (FIG. 6 Y FIG 7)

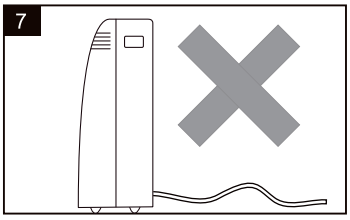
Cuando se opera en modo HEAT, el método de drenaje continuo también se puede utilizar para evitar problemas de drenaje manual.
• Vaciar el tanque de agua completamente.
• Conectar un extremo de la manguera de desagüe en la salida de desagüe, y conducir el otro extremo al exterior o el lugar donde pueda drenarse libremente.
• Encender el aparato y seleccionar modo HEAT.
Cuando el método de drenaje continuo se adopta en modo CALOR, el agua extraída del aire fluye a través de la manguera de drenaje continuamente.

NOTA
Asegurarse de que la altura y la sección de la manguera de desagüe no deben ser más altas que la de la salida de drenaje, o que el tanque de agua no esté drenado.

6



7



LIMPIEZA

Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento, apague el aparato pulsando el botón (icono) en el panel de control o en el control remoto, espere unos minutos y luego desenchúfelo de la toma de corriente.

LIMPIEZA DE GABINETES

Debe limpiar el aparato con un paño ligeramente húmedo y luego secarlo con un paño seco.

- ✔ Nunca lavar el aire acondicionado con agua. Podría ser peligroso.
- ✔ Nunca utilice gasolina, alcohol o solventes para limpiar el aparato.
- ✔ Nunca rocíe líquidos insecticidas o similares

LIMPIEZA FILTROS DE AIRE

Para mantener su aire acondicionado funcionando eficientemente, debe limpiar el filtro cada semana de operación.

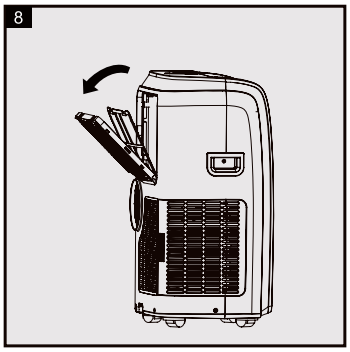
El filtro del evaporador puede sacar como la fig. 8.

Los filtros del condensador son dos piezas.

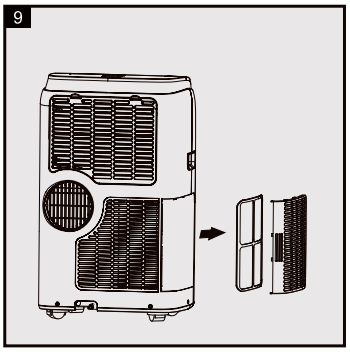
Paso1: Sacar un filtro como fig,9.

Paso2: Sacar otro filtro como fig.10-11.

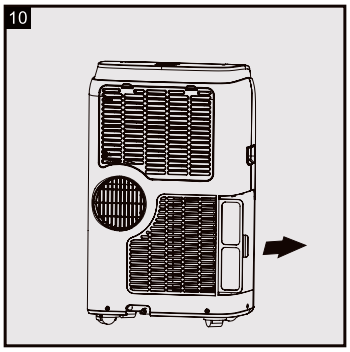
8



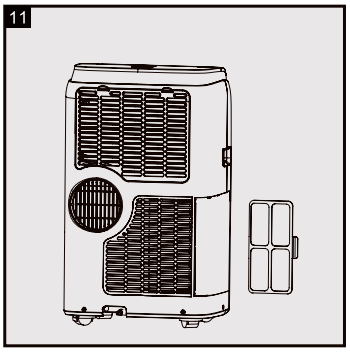
9



10



11

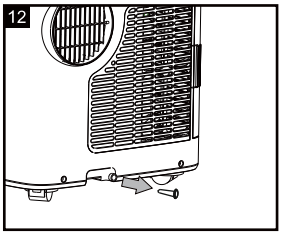


Utilice una aspiradora para eliminar las acumulaciones de polvo del filtro. Si está muy sucio, sumerja en agua tibia y enjuague varias veces. El agua nunca debe estar más caliente que 40 ° C. Después de lavar, deje el filtro para secar y luego conecte la rejilla de admisión al aparato.

OPERACIONES DE INICIO-FIN DE TEMPORADA

Comprobar Inicio de temporada

Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe estén intactos y que el sistema de tierra sea eficiente.
Seguir las instrucciones de instalación.



Operaciones de Fin de temporada

Para vaciar completamente el circuito interno de agua, retire la tapa (fig.12).
Eliminar toda el agua en desagua. Cuando toda el agua haya sido drenada, volver a poner la tapa en su lugar.
Limpie el filtro y séquelo completamente antes de volver a colocarlo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

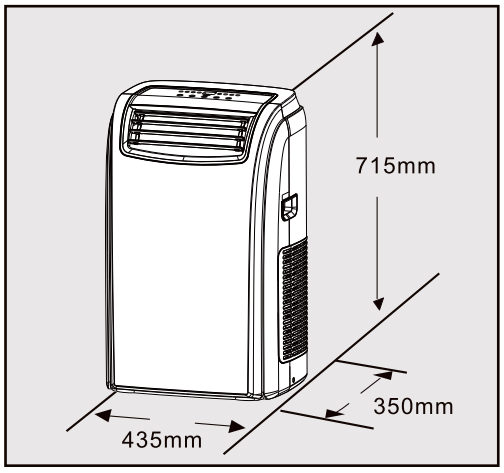
Tensión de red	ver etiqueta de calificación
Potencia máxima absorbida en el aire acondicionado	. .
Refrigerante	. .
Capacidad de enfriamiento	. .

Condiciones límite

Temperatura de habitación en aire acondicionado	18°C-35°C (Enfriamiento) 10°C-25°C (Calefacción)

Tamaño del aparato

Ancho 435mm
Altura 715mm
Profundidad 350mm



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Aire acondicionado no enciende	• No hay corriente • No está enchufado a la toma de corriente • El dispositivo de seguridad interno ha caído	• Esperar • Enchufar a la corriente • Esperar 30 minutos, si el problema persiste, contactar a un centro de servicio
Aire acondicionado trabaja por un período corto de tiempo solamente	• Hay curvas en la manguera de escape de aire	• Coloque la manguera de escape de aire correctamente, manteniéndola tan corta y libre de curvas como sea posible para evitar cuellos de botella
	• Algo impide que el aire sea descargado	• Comprobar y eliminar los obstáculos que obstruyen la descarga de aire
Aire acondicionado funciona, pero no enfría la habitación	• Ventanas, puertas y/o cortinas abiertas	• Cerrar puertas, ventanas y cortinas, teniendo en cuenta las "sugerencias para el uso correcto" dadas anteriormente.
	• Hay fuentes de calor en la sala (horno, secador de pelo, etc)	• Eliminar las fuentes de calor
	• La manguera de extracción de aire se desprende del aparato	• Colocar la manguera de escape de aire en la carcasa en la parte trasera del aparato (fig.1)
	• La especificación técnica del aparato no es adecuada para la habitación donde se está quedando.	
Durante el funcionamiento, hay un olor desagradable en la habitación	• Filtro de aire obstruido	• Limpie el filtro como se describe arriba
Aire acondicionado no funciona por 3 minutos después de reiniciarlo	• El dispositivo de seguridad interno del compresor evita que el aparato se reinicie hasta que hayan transcurrido tres minutos desde que se apagó por última vez.	• Esperar. Este retraso es parte del funcionamiento normal
Los siguientes mensajes aparecen en la pantalla: Lt/pf/ft	• El aparato tiene un sistema de autodiagnóstico para identificar un número de fallos	• Ver el Capítulo “Auto diagnóstico”

Calidad • Respaldo • Garantía



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACION

- **Casa Matriz:**
  Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0000
- **Sucursal La Serena:**
  Av. La Cantera 655, Coquimbo. Tel.: (+56 51) 2 312 685
- **Sucursal La Reina:**
  La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0500
- **Sucursal Concepción:**
  Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción. Tel.: (+56 41) 2 29 3400
- **Sucursal Temuco:**
  Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco. Tel.: (+56 45) 2 953 900
- **Sucursal Pto. Montt:**
  Ruta V-505, km 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt. Tel.: (+56 65) 2 231 340
- **Sucursal Viña del Mar:**
  Variante Torquemada 340 (Camino Quillota), Viña del Mar. Tel.: (+56 32) 2 359 500
- **Sucursal Las Condes:**
  Las Condes 9765 Local 112, Las Condes, Santiago. Tel.: (56-2) 2 979 6341

